**بەشی سێیەم/ مێژووى سەرهەڵدانى فێمینیزم**

فێمينيزم بەو بزوتنەوانە دەگوترێت كە داواى يەكسانى ژن و پياو دەکەن، خەبات دەكەن لەپێناو بەرزكردنەوەى پێگەى ژنان لەناو كۆمەڵگەدا، هەروەها ئازادبونيان لەهەر جۆرە چەوساندنەوەیەك كە لەلايەن پياوانەوە بەرامبەريان ئەنجام دەدرێت لەژێر سايەى سيستمى نێرسالاريدا. سەرهەڵدانى ئەم بزوتنەوانە بە بەراورد بەمێژووى کێشەکە تەمەنێكى زۆرى نيە، بەڵكو ململانێى نێوان هةردوو رەگەز لەسەر باڵادەستى يەكێكيان و پاشكۆيەتى ئەويتر و دەربڕینى ناڕەزایەتى لەلايەن ژنانەوە زۆر كۆنە، رەنگبێ زۆرینەى كۆمەڵگەكان بەشێوەى جۆراوجۆر دەركەوتبێت.مێژوو چەندین نموونەى تاک لەو ژنانەى کە نموونەى هێزو ئازایەتى و تواناى تایبەتن بە ئێمەى نیشانداوە، ئەو ژنانەى کە وەکو مەلیکەو ئیمپراتۆرى بەناوبانگ و ژنانى پیرۆزو زانایان و نوسەران و شاعیران و هونەرمەندان ... ناسراون. ئەمانە سیماکانى مێژووى ژنان، بەڵام لەئاستى تاک و تایبەتیدا ماون و کاریگەرییەکى ئەوتۆیان لەسەر رەوشى زۆرینەى ئێجگار فراوانى ژنانى ئاسایى و ستەملێکراو دانەناوە یاخود کارێکى وایان نەکردووە کە رەوشى ژن بەگشتى بەرەو پێش بچێت. گۆڕینى هەلومەرجى بندەستى ژنان لەگەڵ هاتنە ئاراى فێمینیزم دەست پێدەکات[[1]](#footnote-1). بەڵام ئایا خودى فێمینیزم یاخود بڵێین بزاڤى ئازادیخوازى ژنان کەى و چۆن سەریهەڵداوە. فێمینیزم چ وەک بزاڤێکى کۆمەڵایەتى و چ وەک کۆمەڵە بیر و هزرێک کە شەرعیەت بەو بزاڤە دەبەخشێت، نمونەى کردەیەکى بە کۆمەڵە، ئەگەر ئەوە پەسەند بکەین کەپێشمەرجى دروستبوونى کردەى بەکۆمەڵ بەنێوى گروپێکى کۆمەڵایەتى تایبەت، هەستکردنە بەبوونى ناسنامەیەکى هاوبەش و هەستى یەکێتییە لەگەڵ ئەو ناسنامەیە، پێویستە بزانین ئەو هۆکارانە چى بوون ئەم هەستە ناسنامەییەیان لەنێو ژناندا دروستکرد[[2]](#footnote-2).

دەستەواژەى فێمینیزم لەو ئایدیۆلۆژیایەوە سەرچاوەى گرتووە کەلایەنگیرى مافەکانى ژنان دەکات و دژى ئەو شێوە چەوساندنەوەیە دەوەستێتەوە کەلەلایەن پیاوانەوە ئاراستە دەکرێت، رەوتى فێمینیزم سەرەتا لەناوەڕاستى سەدەى نۆزدە لە ئەوروپا سەریهەڵدا وەکو بەشێک لەگوتارى مۆدێرنیتە و پاشان هزرەکە گواسترایەوە بۆ وڵاتە یەکگرتووەکانى ئەمەریکا. بەشێوەیەکى گشتى چەمکەکە بەجۆرێک پێناسەى بارودۆخەکە دەکات کە سەرکوتکردنێکى بەردەوام وسیستماتیککراو لەلایەن دەسەڵاتى نێرینە لەئارادایە بەرامبەر بەژنان، پەیوەندى نێوان ئەم دوو رەگەزەش جێگیر نیەو ناکرێت بخرێتە ناو چوارچێوەى جیاوازییە بایۆلۆژییەکانەوە، جگە لەمەش دەبێت بارودۆخى ژنان بەرەو باشتر گۆڕانى بەسەردا بێت[[3]](#footnote-3). زۆرینەى ئەو نوسەرو توێژەرانەى کە لێکۆڵینەوەو توێژینەوەیان دەربارەى فێمینیزم کردوە، کۆمەڵێک هۆکارو سەمینەسازى بۆپەیدابوونى رەگوڕیشەى فیمینیزم وهۆشیاربوونەوەى ژنان دەستنیشان دەکەن، بەهەمان شێوە بۆ دەستنیشانکردنى مێژووەکەشى راوبۆچونى جیاواز هەنە، بەپێى ئەو سەرچاوانەى لەبەردەستن، هەندێکیان بۆچوار قۆناخ دابەشیدەکەن و باس لەوە دەکەن کە لەسێ قۆناخى سەرەتادا فێمینیزم دەکەوێتە پێش دەرکەوتنى چەمکەکەوە بەم شێوەیە، واباس دەکرێت قۆناخى یەکەم لەسپێدەى ئاگایى مرۆڤایەتییەوە دەستیپێکردووەو پرسى ژن هەمیشە لەگەڵماندا بووە، قۆناخى دووەم، لەسەرەتاى سەدەى پازدەهەم و لەگەڵ بڵاوبونەوەى کتێبى (شارى خانمان)ى کریستین دى پێزان دەست پێدەکات. قۆناخى سێیەمیش لەسەدەى حەڤدەهەمەوە دەستپێدەکات کە هاوکاتە لەگەڵ نوسینەکانى خانمە نوسەر (ئافرابن)، کە ژنێکى زۆر بەتوانا بووەو کارى هەواڵگرى بۆ چارلزى دووەم لەدژى هۆڵەندا دەکردو هەروەها حەڤدە شانۆنامەو سێزدە کورتە چیرۆکى نوسیوەو باسى بیرى یەکسانى ژنانى کردووە. قۆناخى چوارەمیش کۆتایى سەدەى هەژدەهەمەو بە نوسینى کتێبى (سەلماندنى مافەکانى ژنان) ى مارى ویلستنکرافت دەگرێتەوە[[4]](#footnote-4). هەندێ نوسەرى دیکە سەرەتاکانى قۆناخى هۆشیاربونەوەى ژنان دەگەڕێننەوە بۆ چوارچێوەیەکى ئایینى، لەوانە توێژەرى ئەمریکى مارگرێت واڵتەرز باس لەو ژنە راهیبانە دەکات کە لەکونجى پەرستگاکاندا خەریکى خۆ رێکخستن بوون، بە نموونە هیلدیگارد بینگن، کە لەکۆتاییەکانى سەدەى ١١ لەدایکبووە، بوو بە راهیبە، پاشان گەورەى راهیبەکان لە پەرستگەیەکى بچووکى شارۆچکەى رایلاند، بەوە ناسراوە کە نوسەرێکى بێوێنەو سەرنجڕاکێش بووە، لەم دواییانەش بەهرە موزیکیەکەى دۆزرایەوە، لەتەمەنى ٦٠ساڵیدا دەستى بەگەشتێکى بانگەوازکارى کرد بۆ مەسیحیەت لەسەرانسەرى ئیمپڕاتۆڕییەتى ئەڵمانیادا، لەو کاتەدا تەنها پیاوە قەشەکان بۆیان هەبوو ئەم کارە بکەن[[5]](#footnote-5). جوانا ئینیە یەکێکیترە لەو ژنە راهیبانەى کە ژیانى راهیبەیی لە جێگەى ژیانى هاوسەردارى و زەماوەندکردن هەڵبژاردووە، خەڵکى وڵاتى مەکسیک بووە و لەناو دێردا دەرفەتى ئەوەى بەدەستهێناوە کە یەکەمین شاکارى شیعرى ئەمریکاى لاتین بنوسێت، بەڵام هەرزوو دادگەى تەفتیش بۆ هەمیشە بێدەنگیان کرد[[6]](#footnote-6). جولیان نۆوریچ (Julian Norwich) یەکێکە لە ژنە راهیبەکانى ئینگلیز، لەشارى نۆرویچ لەسەدەى ١٤ لەدایکبووە، نوسینەکانى لەدوو دەق پێکهاتوون کە بەدەقى کورت ودەقى درێژ ناسراون لەژێر ناوى (Revelations of Divine Love)، وادیارە ماوەى نێوان نوسینى ئەم دوو دەقە ٢٠ ساڵى خایاندووە، رەنگبێ ئەو لەدێر فێرى نوسین و خوێندنى ئایینى بووبێت، پاشان دەستى بەکارى بانگەوازى بۆ ئایینى مەسیحى کردووە[[7]](#footnote-7)، بەڵام لەبەر ئەوەى کارى باگخوازى بۆ ژنان قەدەغە بووەو هەرتەنها پیاوانى ئایینى توانیویانە ئەنجامى بدەن، بۆیە دەڵێت: (تەنها لەبەر ئەوەى ژنم ئیتر نابێ باسى چاکەى خوداتان بۆ بکەم، خودا دایکى راستەقینەمانە کە لێوەى لەدایک دەبین و دەمانپارێزێت، ئێمە لەدایکایەتى بەزەیى و خۆشەویستى فێردەبین، دانایى و مەعریفە بۆ سروشتى دایکایەتى دەگەڕێتەوە، سەرەڕاى ئەوەى لەدایکبونى جەستەمان بە بەراورد بە لەدایکبوونى رۆحمان نزمترە، بەڵم ئەویش هەر لەلایەن ژنانەوە ئەنجام دەدرێت)[[8]](#footnote-8). لەبۆچونەکانى دەردەکەوێت کە ژنى لەخودا چواندووەو پێى وابووە کە رۆحمان لەخودا لەدایک دەبێت و جەستەشمان لە ژن واتە لەدیدى ئەو خوداو ژن تەواوکەرى یەکترن، مێژوو بەدەیان نموونەى دیکەى لەم شێوەیەمان پێدەناسێنێ، بەنموونە، مارگرى کێمپ، کاثرین سینا و چەندانى دیکە، ژیان لەکەنیسەکاندا بۆ ژن لەو سەردەمدا دەستکەوتێکى گەورە بوو، بەردەوام شەڕو راپەڕین هەبووەو دیاردەیەکى ئاسایى بووە، زۆر لەژنان بۆ راکردن لەو واقیعە و بۆ گەیشتن بە ئارامى و ئاشتى کەنیسەیان کردبووە ئارامگەى خۆیان. راهیبە پیاو و ژنەکان خۆیان بەکار و خوێندنەوە خەریک کردبوو، قوتابخانەیان کردبوەوە و خزمەتى نەخۆشانیان دەکرد[[9]](#footnote-9)، ئەو ژنانەى لەدێرەکاندا وەکو راهیبە ژیانیان کردبێت جا بەهەر هۆکارێک ژیانکردن لە دێرەکانیان هەڵبژاردبێت بە ئارەزوومەندانە بووبێت یاخود بە زۆرەملێ بووبێت، خاوەنى چەند بەهرەیەک بوونە و لەوێشدا زیاتر دەرفەتى خۆ بەرەو پێشبردن و پەرەپێدانى بەهرەکەیان بۆ رەخساوە بەهۆى فێربوونى نوسین و خوێندنى ئایینییەوە، بەڵام ئەگەر لە کونجى ماڵەکان و لەناو خێزانەکانیاندا ژیانیان بکردایە ئەو دەرفەتەیان بۆ نەدەڕەخسا، چونکە ئەوکات خوێندن و فێربوونى ئافرەتان وەکو کولتوور و نەریت لە کۆمەڵگەکاندا نەبووەو بگرە قەدەغەش بووە. بەڵام واپێدەچێ خوێندنى بابەتى ئایینى و بەتایبەت بۆ راهیبەکان مافێکى ئاسایى بووبێت، لەلایەکى دیکەوە ئەو راهیبانە لەژیانى خێزانى وهاوسەردارى دوورکەوتونەتەوە زیاتر بیرکردنەوەو تێڕامان لەدەوروبەریان بۆ رەخساوە بە بەراورد بە ژنانێک کە خەریکى منداڵ دروستکردن و بەخێوکردنیان و جێبەجێکردنى ئەرکە خێزانییەکان، هەروەها لەهەمووى گرنگتر بوونى پیاوێک بەناوى هاوسەر یاخود مێرد ئەوەندەیتر ئەرکەکانیان زەحمەتتر بووە، بۆیە راهیبەکان مەعریفەیەکى خودیان بۆ دروستبووەو لە رێگەیەوە هۆشیار بونەتەوەو درکیان بە هەندێ بابەت کردووە لەچوارچێوەیەکى ئاینیدا. دەکرێ ئەم هەوڵانە بەرز بنرخێندرێن و وەکو هەوڵى تاکەکەسى بۆ خودهۆشیارى و ئەنجامدانى هەندی چالاکى ئایینى لەقەڵەمیان بدەین، ئەم ژنانە سەرەڕاى ئەم هەموو توانا و لێهاتووییەیان بەڵام بەهۆى پابەندبوونیان بە دەقەکانى ئایین نەیانتوانیوە نەک لەسەر ئاستى کۆمەڵ بەڵکو بۆ خودى خۆشیان هیچ گۆڕانکارییەک دروست بکەن، لەهەمان کاتیشدا درکیان بەنابەرامبەرى و بێمافى کردووە، هەستیان بە بوونى سیستمێکى نادادپەروەرى و پیاوسالارى کردووە، بەڵام وەکو هۆکارێکى سەرەکى سەرهەڵدانى بزووتنەوەیەکى رەگەزى وەکو فێمینیزم، فاکتەرى بەهێزترو دنیا بینییەکى فراوانترى پێویستە، لەلایەکى دیکەوە ئەوکات هەر خودى ئایین و دەقەکانى کە لە هەناوى سیستمى پیاوسالاریدا لەدایکبوون و هەم وەکو دەزگایەکى بەرهەمهێنانەوەى سیستمى پیاو سالارى هەمیش رێگرێکى سەرەکى بوون لەبەردەم چارەنوس و مافەکانى ژنان و یەکسانییان لەگەڵ پیاودا. تێڕوانینى کەنیسەى کاثۆلیکى رۆڵێکى گەورەى هەبوو لەدیاریکردى پێگەى ژن لەکۆمەڵگەدا، دەسەڵاتى کەنیسە باڵى بەسەر هەموو سنوورە نەتەوایەتییەکاندا کیشابوو، تەنیا تێڕوانینێکى ئایینى نەبوو بەڵکو سیاسى و کولتوریش بوو، تێگەیشتنى کەنیسە یەکلایەنە نەبوو ئەوەى بڕیاردەر بوو لەو تێگەیشتنە تێکستەکانى ئینجیل و قەشەى کەنیسەکان بوون، لەلایەکەوە کەسایەتى ژن لەخوداى دایکدا بەرجەستە دەبوو، دایکەکەمان پڕە لەپاکى و میهرەبانى، نوێژو نزاکانمان روو لەوە، کەنیسەکانمان بۆ ئەو کراون. لەلایەکى دیکەوە باس لەکەمنرخى ژنان دەکرا، ئەویش بەگەڕانەوە بۆ تێکستەکانى ئینجیل و قسەو بۆچونى قەشە و پیاوە ئاینییەکان ، بەنموونە لەڕێى حەواوە گوناه هاتە جیهانەوە، یان ژن لەو پەراسوە لارە دروستکراوە، ئەمەش وایکردووە رۆحى ژن بەلاى خراپەدا ببات نەوەک چاکە[[10]](#footnote-10).

 بەنموونە، لە دەقەکانى نامەى پۆلسى قەدیسدا هاتووە: لتتعلم المرآة بسکوت فی کل الخضوع، لأن آدم جبل أولا ثم حواء، وآدم لم یغو لکن المرآة أغویت فحصلت التعدى، ولکنها ستخلص بولادة الأولاد إن ثبتن فی الإمان والمحبة والقداسة مع تعقل (تیموثاوس الأولى ٢: ١١-١٥). هەروەها لەدەقێکیتردا هاتووە: أیها النساء اخضعن لرجالکن کما للرب، لأن الرجل هو رأس المرآة کما أن المسیح أیضا رأس الکنیسة، وهو مخلص الجسد، ولکن کما تخضع الکنیسة للمسیح، کذلک النساء لرجالهن فی کل شیء. أیها الرجال احبوا نساءکم کما احب المسیح أیضا الکنیسة وأسلم نفسە لأجلها لکی یقدسها مطهرا إیاها بغسل الماء بالکلمة لکی یحضرها لنفسە کنیسة مجیدة لا دنس فیها ولا غضن أو شىء من مثل ذلک بل تکون وبلا عیب (أفسس٥: ٢١-٢٧).[[11]](#footnote-11)

لتصمت النساء فی الکنائس، فلیس لهن ان یتکلمن فیها، ولکن اذا أمرن فلیطعن، کما تقول الشریعة. واذا أردن تعلم شىء فلیسألن أزواجهن فی البیت، فعار على المرآة أن تتکلم فی الکنیسة. (رسالة القدیس بولس الاولى الى أهل قورنس :٣٤-٣٥). هەروەها لەدەقێکیتردا هاتووە: أیتها النساء اخضعن لأزواجکن خضوعکن للرب، لأن الرجل رأس المرآة کما أن المسیح رأس الکنیسة التى هى جسدە وهو مخلصها، وکما تخضع الکنیسة للمسیح فلتخضع النساء لأزواجهن فى کل شیء (رسالة القدیس بولس الى اهل أفسس٥ :٢٢-٢٤).[[12]](#footnote-12) لەسەدەکانى ناوەڕاست لەئەوروپا کە لانکەى لەدایکبوونى فێمینیزمە، هەر بەتەنها دێرەکان هەبوون بۆ ئەوەى ژنان لێیەوە فێرى خوێندەوارى ببن و بەهۆیەوە هەندێک لەو ژنانەى کەباسکران و چەندانى تریش درکیان بە جیاوازى و نادادى کردووە بەڵام بەهۆى زاڵى سیستمى دەرەبەگایەتى و پاڵپشت بە دەسەڵاتى کڵێسا و ئایینى مەسیحى کە پەرەیان بە باڵادەستى پیاو و ملکەچى ژنان دەدا، نەیانتوانیوە لەسەر ئاستى کۆمەڵگە یاخود کۆبوونەوە لەدەورى بزووتنەوەیەکى رەگەزى خۆیان ببیننەوە.

**باسى یەکەم/ زەمینەسازى بۆ سەرهەڵدانى فێمینیزم**

**سەردەمى رێنیسانس لەئەوروپا و پرۆتۆ فێمینیستەکان**

زاراوەى رێنیسانس (Renaissance) لە رووى زمانەوانییەوە بەواتاى لەدایکبوونەوە دێت، بۆ ناولێنانى بەشێکى مێژووى ئەوروپا بەکارهێنراوە، کۆمەڵگەى ئەوروپایی بەهۆى کاریگەرى کۆمەڵێک بارودۆخەوە، لەخەوى قووڵى سەدەکانى ناوەڕاست بەخەبەر هاتەوە، لەم سەردەمەدا گۆڕانکارى هەمەلایەنە لەژیانى کۆمەڵایەتى ئەوروپییەکاندا روویدا[[13]](#footnote-13). زەحمەتە سەردەمێکى دیاریکراو دەستنیشان بکرێت بۆ سەردەمى رێنیسانس یان بۆ چەرخى رۆشنگەرى، کە تەنها لە کتێبەکاندا بەڵگەى لەدایکبوونى فەرمى هەیە، تەنانەت ئەو کتێب و ژێدەرانەش لەنێوان خۆیاندا کۆک و هاوڕا نین، هەندێکیان ساڵى ١٣٥٠ بەسەرەتاى کۆتایى سەدەکانى ناوەڕاست دادەنێن، بەڵام هەندێکى تریان دەیگەڕێننەوە بۆ دواى روخانى قوستەنتینییە بەدەستى تورکەکان لەساڵى ١٤٥٣، تیپى سێیەمیش دەیگەڕێننەوە بۆ سەردەمى دۆزینەوەى ئەمرێکا لەساڵى ١٤٩٣[[14]](#footnote-14). لە گرنگترین تایبەتمەندییەکانى چاخى رێنیسانس بریتیبوون لە گەشەسەندنى زانست و مەعریفە، دۆزینەوە جوگرافییەکان بەتایبەت دۆزینەوەى کیشوەرى ئەمەریکا، چاکسازى ئایینى و کەمبوونەوەى دەسەڵاتى کەنیسە و گواستنەوەى دەسەڵات بۆ حکومەت، دۆزینەوەى ئامێرى چاپ لەلایەن گۆتەنبێرگى ئەڵمانى لەساڵى ١٤٥٠ کەبووە هۆى بڵاوبوونەوەى هەزاران کتێب لەسەرتاسەرى ئەوروپادا. خەباتێک بوو بۆ پێشکەوتن و گەشەکردن، بەڵام ئەو دەروازانەى بۆ ئەم پێشکەوتنانە کرانەوە تەنها بەڕووى پیاواندا بوون، بۆیە رێنیسانس جیهانێکى تەواو پیاوانەى دروستکرد، پیاوێک بەتەواوى توانا جەستەیى و رۆحى هزرییەکانیەوە[[15]](#footnote-15). هەربۆیە لەهەندێلاوە درێژکراوەى سەدەکانى ناوەڕاست بوو بەتایبەتى رەوش و بارودۆخى ژنان گۆڕانێکى ئەوتۆى بەخۆوە نەدیبوو[[16]](#footnote-16)، چونکە وەک ئاشکرایە رێنیسانس سەردەمى گواستنەوەیە لەسەدەکانى ناوەڕاستەوە بۆ سەردەمە نوێیەکە، سەدەکانى چواردە تا شانزەى زایینى دەگرێتەوە، لەگەڵ رووخانى قوستەنتینیە کەشارەکە دەگیرێت زاناکان بەرەو ئیتاڵیا کۆچ دەکەن و هەموو زانیارىو سەرچاوە کۆنەکانى یۆنان و رۆمانەکان لەگەڵ خۆیان دەبەن، لەئیتاڵیاوە دەگاتە فەڕەنسا، ئیسپانیا، ئینگلتەرا، هۆڵەنداو هەموو پارچەکانى ئەوروپا[[17]](#footnote-17). فەیلەسوفان، رۆشنبیران، هونەرمەندان و بیرمەندانیتر ئاشنایەتییان لەگەڵ بیرمەندانى یۆنانى کۆندا پەیداکرد[[18]](#footnote-18). ئەوبیرمەندانەى لەسەدەى شەشەمى پێش زایین لەیۆنان وردە وردە باسى خەسڵەتەکانى مرۆڤ و جیهانى دەوروبەریان لەچەندین رووەوە دەکرد، ئەم بابەتە وردە وردە لەهزرى بەربڵاوى هەندێ فەیلەسوفدا دەستى پێکردو لەگەڵ سوقرات و ئەفلاتون و ئەرستۆ، پێشکەوتنى بەرچاوى بەخۆوەبینى. لەدیدى ئەرستۆوە لەسەر ژن پێویستە گوێڕایەڵى رەهاى مێردەکەى بێت، ژن لەبەرامبەر مێرددا وەکو کۆیلە وایە لەبەردەم خاوەنەکەیدا، چونکە ئافرەت بوونەوەرێکە بەبەراورد لەگەڵ پیاودا پەرەسەندنێکى ئەوتۆى بەخۆوە نەدیوە. ئافرەتان تواناى بەڕێوەبردن و بڕیاردانیان نییەو بۆیەشە ناتوانن سەربەخۆ بژین، کەواتە پەروەردە کردنى ئافرەتان دەبێ لەهى پیاوان جیاواز بێت، چونکە دواتر چالاکى لێکجیایان دەکەوێتە ئەستۆ، ئازایەتى ژن لەگوێڕایەڵى و ئازایەتى پیاویش لە فەرماندایە[[19]](#footnote-19).

سەرەڕاى ئەمانە بەڵام لەمێژووى ئەوروپادا و لە سەردەمى رێنیسانسدا چەندین ژنى نوسەر، فەیلەسوف، شانۆنوس، شاعیر، وێنەکێش و خاوەن بەهرە هەڵکەوتوون. کۆمەڵێک لەم ژنە چالاک و نوسەرانە پێنوسەکانیان لەبوارى فێمینیزمى و هێنانە بەرباسى کێشەکانى ژناندا خستۆتەگەڕ، هەرچەندە ئەوکات شتێک نە بەناوەکانى فێمینیزم و بزاڤى ژنان یاخود خەباتى ژنان لەگۆڕێدا نەبووە.، کەچى ئەوان هەوڵیانداوە خۆیان فێرى خوێندن بکەن بابەتکانى زمان و ئەدەب بخوێننەوەو لەبوارى داکۆکیکردن لەخۆیان و ئافرەتانى دیکەش پڕاکتیزەى بکەن. ئەمانە بە پڕۆتۆفێمینیستەکان ناو دەبرێن. هەرچەندە هەندێک لەشارەزایان رەخنە لە بەکارهێنانى ئەم دەستەواژەیە دەگرن، باس لەوە دەکەن کە ئەوە لەگرنگى بەشداربوانى پێشوو کەمدەکاتەوە، لەکاتێکدا ئەوانیتر باس لەوە دەکەن کە فێمینیزم خاوەنى مێژوویەکى تاک رەهەند نیە کە بە دەستەواژەکانى وەکو پرۆتۆ فێمینیزم یان پۆست فێمینیزم ئاماژەى بۆ بکرێت[[20]](#footnote-20).

یەکێک لەو ژنە شاعیرو نوسەرانەى سەدەى چواردە و دەسپێکى قۆناغى رێنیسانس، کریستین دى پیسانە، لەساڵى ١٣٦٤ لەشارى ڤینسیا لە ئیتالیا لەدایکبووە، باوکى تۆماس دى پیسان وەک پزیشک کارى کردووە هەروەها ئەندامى ئەنجومەنى کۆمارى ڤینیسیا بووە، بەهۆى شارەزایى لە ئەستێرەناسیدا لەلایەن شارلى پێنجەمى پاشاى فەرەنسا بانگهێشتکراوەو لەساڵى ١٣٦٨لەگەڵ خێزانەکەى بەرەو پاریس کەوتنەڕێ. سەرەڕاى ئەوەى ژیانى منداڵى بەخۆشى لەکۆشکى شاهانەى فەرەنسا گوزەراندووە، بەڵام وەکو هەموو کچانى دیکەى هاوسەردەمى خۆى نەیتوانیوە بەشێوەى فەرمى بخوێنێت، بۆیە باوکى لەماڵەوە فێرى خوێندنى کردووەو هانى داوە بەردەوام بێت لەسەر خوێندنەوەى ئەدەب، لەساڵى ١٣٧٩ کریستین ژیانى هاوسەرى پێکهێناوەو بوە خاوەنى سێ منداڵ، دواى مردنى هاوسەرەکەى بەهۆى کارى نوسینەوە توانیویەتى دایکى و منداڵەکانى بەخێو بکات و ببێتە یەکەم ژنە نوسەرى ئەوروپا، لە بەناوبانگترین نوسینەکانى (The Book of the City of Ladies and The Treasure of the City of Ladies)،

 لە نوسینەکانیدا رەخنە لەو کتێبە بەناوبانگانە دەگرێت کە سوکایەتى بە ئافرەتان و هەڵسوکەوتیان کراوە[[21]](#footnote-21). دەکرێت کریستین و نوسینەکانى وەکو بەرهەمە سەرەتاییەکان و هەروەها کارى فێمینیستانە لەبەرچاو بگرین، چونکە ئەو لەرێگەى نوسینەکانییەوە هەم داکۆکى لە مافەکانى ژنان کردووەو هەمیش رەخنەى لەتێکستە نێرینەییەکانى ئەوکات گرتووە، لەلایەکى دیکەشەوە وەکو ژنێکى سەربەخۆ کارىکردووە بۆ دەستکەوتنى بژێوى ژیانى خێزانەکەى، لەگەڵ ئەمانەشدا کارکردن بۆ ژنان ئەوکات ئاسان نەبووە، بەتایبەت کریستین د پیزان، ئەو دوو هەڵبژاردەى لەبەردەم بووە، یان دووبارە ژیانى هاوسەرى پێکبێنێت یاخود چوونى بۆ دێرو بوون بەراهیبە هەڵبژێرێت، بەڵام ئەو هەردووکیانى رەتکردوەتەوەو بەهۆى بۆچوونەکانى لەلایەن دەسەڵاتى فەرەنسا و کەنیسەشەوە تووشى ئازارو مەینەتى بۆتەوە و سوکایەتى پێکراوە. هەروەها مارگەرێت دى ناڤارێ کتێبى هێپتامێرۆنى بەزمانى فەرەنسى نوسیووە، خۆى لەساڵى ١٤٩٢ لەدایکبووەو لە ١٥٤٩مردووە، بەڵام کتێبەکەى دواى مردنى لەساڵى ١٥٥٨بڵاوکراوەتەوە، لە ٧٢چیرۆک پێکهاتووە، تیایدا دژى هێرشەکانى بۆسەر ژنان دەکرێت، دەوەستێتەوە[[22]](#footnote-22). بەم شێوەیە لەسەرەتاکانى سەردەمى رێنیسانسدا سەرەڕاى ئەوەى سەردەمى نوێبوونەوە بوو بەڵام رەوشى کۆمەڵایەتى ئافرەتان هیچچ بوژانەوەیەکى بەخۆوە نەدیت بەتایبەتى لەڕووى خوێندنەوە، چونکە بەهۆى چاکسازییە ئاینییەکەى

**ژنانى ئازادیخوازى سەدەى حەڤدە**

مارى لى گارس دى گۆرناى نوسەرێکى فەڕەنسیە لەساڵى١٥٦٥- ١٦٤٥ لەدایکبووە، لەنۆبل خێزانێکى بچووک لەهەرێمى سانسێرى، دواى مردنى باوکى لەگەڵ دایکى و خوشکو براکانى لە کۆشکى گۆڕناى ژیان بەسەر دەبەن، زۆر ئارەزووى لەخوێندنەوە بووە، هەربۆیە لەناو کۆشک هەوڵیداوە خۆى فێرى خوێندن کردووەو ئەدەبى کلاسیکى فەڕەنسى خوێندوەتەوە، پاشانیش لاتینى و یۆنانى بەباشى فێربووە، بەیەکێک لە فێمینیستە سەرەتاییەکان هەژمار دەکرێت، نوسینەکانى بریتیبوون لە رۆمان و کارى ئەدەبى، هەروەها کتێبێکى نوسیوە بەناوى یەکسانى پیاوان و ژنان، لەو کتێبەدا باس لە یەکسانى تواناى مێشکى ژن و پیاو دەکات، بۆیە هانى ژنانەکان دەدات بخوێنن[[23]](#footnote-23). کتێبەکەى دى گۆرناى لەو کاتەدا بڵاوبویەوە کە لەئینگلتەرا کۆبوونەوەى ژنان لەکەنیسەو خوێندنگەکانى سەربە کەنیسەبوون قەدەغەکرابوو، داوا لەپیاوەکان دەکرا کە رێگرى بکەن لەچوونە دەرەوەى ژنان. بەپێچەوانەوەش پیاوان دەستیان بەسەر تەواوى پێشکەوتنە زانستى و فیکریەکان گەیشتبوو[[24]](#footnote-24).

ئەو ژنانەى کە وەکو نوسەر و شاعیر و فەیلەسوف دەرکەوتون، کە دواتر بیروبۆچون و نوسینەکانیان کاریگەرى هەبووە لەسەر ژنانى دواى خۆیان بەتایبەتى لەسەدەکانى دواترو سەرهەڵدانى بزوتنەوەکانى ژنان، بەڵام لەسەردەمى خۆیاندا توشى مەینەتى و دژایەتیکردنێکى زۆر بونەتەوە، لەلایەکى دیکەوە زۆرینەى ئەو ژنانەى ئەوکات واتە لەسەدەکانى ١٥و١٦چالاکبوون لەخێزانە ئەریستۆکراتەکان یان خێزانى شاهانە بوون، بەپاڵپشتى هاوسەرەکانیان یاخود باوکیان توانیویانە داکۆکى لەمافەکانى خۆیان و ژنانى دیکەش بکەن، لەمێژوودا بەدەگمەن هەڵدەکەوێت کە ژنێک بەتەنیا خۆى توانیبێتى سەربەخۆ و بەبێ پارێزگاریکردن و هاندانى لەلایەن پیاویکەوە خۆى پێبگەیەنێت، یاخود هەڵوێستێکى تەواو فێمینیستانەى هەبوبێت یان کارى کردبێت، بەهۆى زاڵبوونى سیستمى باوکایەتى، دەسەڵاتى خێزان، نەبوونى دەرفەتى یەکسان بۆ هەردوو رەگەز، لەشارەکاندا ژنان تەنها لەدواى مردنى هاوسەرەکانیان بۆیان هەبوو کار بکەن بەمەبەستى پەیداکردنى بژێوى، کرێکارى چنین و رستن، کارى میتاڵ، نانەوایى، فرۆشتن، هەروا ژنان لەمەیداندا مریشک و میوەو سەوزەیان دەفرۆشت و کارى تریشیان بۆ خەڵک دەکرد[[25]](#footnote-25).

مارگەرێت لۆکاس کاڤێندیشى ژنە فەیلەسوفى ئینگلیزى، هەروەها شاعیرو شانۆنوس، لەساڵى ١٦٢٣ لەدایک بووە و لە١٦٧٣ مردووە، سەرەڕاى ئەوەى لەخێزانێکى ئەرستۆکراتى شاهانەى بەهێز لەدایکبووەو کەمێکیشى خوێندووە بەڵام بە بەردەوامى لەگەڵ برایەکى بەناوى جۆن کە دامەزرێنەرى جەمعییەى مەلەکى بوو کە لەکۆمەڵیک توێژەرى فەلسەفى پێکهاتبوو، گفتوگۆ و موناقەشەى دەکرد، ئەمە بووە هەوێنى خۆ پێگەیاندنى و سەرچاوەى مەعریفەو زانیارییەکانى، پاشانیش بووە بە دووقى نیوکاسڵ، بەڵام بەهۆى کارە ئەدەبییەکانیەوە هەمیشە سەرزەنشت دەکرا، لەگەڵ ئەوەشدا هاوسەرەکەى دووق مارکێس هەمیشە پاڵپشتى کارەکانى دەکرد و پارێزگارى لێدەکرد[[26]](#footnote-26).

مارى ئەستێل لەساڵى ١٦٦٦ لەدایکبووە، ئەو سەرەڕاى ئەوەى بە فێمینیستە یەکەمەکان لەقەڵەم دەدرێت و کارەکانى لەنوسین و ئەو چالاکییانەى ئەنجامیداون ئەوە نیشاندەدەن کە یەکێک بووە لەو ژنە نوسەرانەى بەدرێژایی ژیانى لەهەوڵى چاکسازیدابووە بۆ بەرەوپێشوەچوون و باشتربوونى ژیانى ژنان، بەرهەمى یەکەمى بەناوى (A Serious Proposal to the Ladies, for the Advancement of their True and Greatest Interest, By a Love of her Sex) لەساڵى١٦٩٤ بەشى یەکەمى و لەساڵى ١٦٩٧ بەشى دووەمى نوسیووە، لەبەشى دووەمى کتێبەکەیدا زۆر هانى ژنان دەدات کە بخوێنن و رێنماییان پێشکەشدەکات کەچۆن بەشێوەى عەقلانى بیربکەنەوەو پەرە بەبوارى مەعریفى خۆیان بدەن، هەروەها بەتایبەتى هانى ژنانى چینى باڵاى داوە بەوەى کە بەئازادى بژین، بۆ ئەمەش پێویستە بەشداری بکەن لەو دەزگایانەى کە ئەو پێشنیارى کردبوون بۆ ژنان دامەزرێندرێن، وەکو ئینیستیتیوتى (Religious Retirement) و(Spiritual and Corporal Works of Mercy)، ئەم دەزگایانە وەکو دێرە کاثۆلیکیەکانى رۆما وابوون و ژنەکانیش وەکو راهیبە لەوێدا فێرى خوێندن ببن و خۆیان پێبگەیەنن[[27]](#footnote-27). مارى ئەستێل ژنێکى زۆر دیندار و کۆنسێرڤاتیڤ بووە، بەدرێژایى تەمەنى پاڵپشتى خێزانى شاهانە بووە و مەسیحییەکى ئانگلیکانى، کەنیسەى گەورەى بەریتانیا بووە. تەنها لەوەدا رادیکاڵ بووە لەتێڕوانینەکانى بەرامبەر چۆنیەتى بەندکردنى ئافرەتان بەهۆى دابونەریتەوە، چۆن هزریان سنووردار کراوە و رێگەیان پێنەدراوە پەرەى پێبدەن[[28]](#footnote-28).

**سەدەى هەژدەو فێمینیزمى ژنانە**

چالاکییە فێمینیستییەکان لەسەدەى هەژدەدا شێوازێکى جیاوازبوو بەبەراورد بەسەدەکانى تر، ئەم قۆناخە نوێیە لەبزوتنەوەى فێمینیزمدا هاوکاتە لەگەڵ رووداو دیاردەگەلێکى سیاسى و ئابوورى هزرى وڵاتانى ئەوروپا و ئەمریکا کە کاریگەرییان لەسەر ژیانى کۆمەڵایەتى و کولتورى زۆرینەى تاک و گروپەکانى کۆمەڵگەدا هەبوو. ئەم سەردەمە نوێیە رەنگدانەوەى پرۆسەیەکى مێژوویى چەندین رەهەندییە کە بە سەردەمى مۆدێرن یاخود مۆدێرنیتە یان رۆشنگەرى ناسراوە، وەک پەیکەربەندییەکى ئایدۆلۆژى-کولتورى، دابڕانى لەگەڵ هەموو جۆرە تێگەیشتنێکى رەهاگەرایانەو فەرمانئامێزانە دروستکرد...گۆڕانکارى لەهەموو رەهەندەکانى ژیانى تاکەکەسى، کۆمەڵایەتى، ئابوورى، سیاسى لەتەک گۆڕینى سروشت و زێدەکردنى توانا سروشتییەکانى بە رێگەپێدراو تەنانەت پێویست لەقەڵەم دەدا[[29]](#footnote-29).

یەکێک لە گرنگترین ئەو رووداوانەى لەسەدەى هەژدەدا روویدا کە پەیوەندى راستەوخۆى بە بزاڤى ژنانەوە هەبوو، شۆڕشى فەرەنسى بوو. ژنانى پیشەوەرى پاریس یەکەمین ئەو گروپانە بوون کە پێشەنگى ئەم بزاڤەیان گرتە دەست. لەمانگى ئۆکتۆبەرى ١٧٨٩، لەکاتێکدا کە پیاوانى پەرلەمانتار سەرگەرمى قسەکردن بوون لەسەر دەستورى نوێى فەڕەنسا، ژنانى شۆڕشگێڕ (The sans kulotte Women) واتە ژنانى شەرواڵ پۆش، کە پێکهاتبوون لە ژنانى خزمەتکار، فرۆشیاران، هاوسەرانى کرێکاران، سەوزە فرۆشان بەیەکەوە بەرەو ژوورى کۆبونەوەکانى پاریس ڕێپێوانیان کردو ژمارەیان شەش هەزار ژن بوو، بۆ داواکردنى هەرزانبوونى نرخى نان و خواردن. ئۆلمپ دى گۆوج کچە شانۆنوس (بەیاننامەى مافەکانى ژن و مافى بەهاوڵاتیبوونى ژنان) لەساڵى ١٧٩١دا بلاویکردەوە وەکو وەڵامدانەوەیەک بۆ (بەیاننامەى کۆمەڵەى نیشتمانى) بۆ مافەکانى مرۆڤ[[30]](#footnote-30)، کە لەسەرەتادا بەناوى (مافەکانى پیاوان) بوو، بەجۆش و خرۆشەوە هاواریکرد (ئەى ژن هەستە زەنگى هۆشیارکردنەوە لەسەرتاسەرى دنیادا دەنگى داوەتەوە، مافەکانى خۆت بەدەستبێنە، ئیمپراتۆرییەتى بەهێزى سروشت ئیتر بە دەمارگیر و خورافات و درۆ بەرى ناگیرێت. ئێوە ئەى ژنان دەتانەوێ کێ چاوتان بکاتەوە، ئاخر شۆڕش چ ئیمتیازێکى خراپى بۆ ئێوە هەبووە؟)، بانگەشەکەى ئۆلیمپ لەقۆناغە سەختەکانى شۆڕشدا بوو کە زۆرینەى پیاوانى سیاسى بڕوایان بە ئازادى ژن و یەکسانیان لەگەڵ پیاودا، نەبوو. حوکمڕانى لەدەستورى ساڵى ١٧٩١ سنوردار کرابوو، ژنان و پیاوانى هەژارى کرێکار مافى دەنگدانیان نەبوو[[31]](#footnote-31). ئەم هەوڵانەى لە فەڕەنسا دەدران هاوکاتبوو لەگەڵ بڵاوبوونەوەى کتێبى (بەرگرى لە مافى ژنان) لەلایەن مارى ویلستن کرافت، کە یەکێکە لە هەرە پێشەنگەکانى بزاڤى ژنان لەئەوروپا. مارى لەکاتى شۆڕشى فەڕەنسادا پەیوەندى بەشۆڕشگێڕانەوە دەکات، دواى سەرکەوتنى شۆڕش وەک روناکبیرانیتر بۆ پاراستنى گیانى خۆیان ناچاربوون لە فەرەنسا هەڵبێن و لەگەڕانەوەیدا لەساڵى ١٧٩٢ کتێبەکەى بڵاوکردەوە[[32]](#footnote-32)، کە بەرگرى لە مافى ژنانى چینى ناوەند و بۆرژوازى دەکات بەوەى دەرفەتى خوێندنیان هەبێت بۆ گەشەپێدانى عەقلیان نەک راهێنانیان لەسەر ئەوەى کە هاوسەرێکى باش بن[[33]](#footnote-33)، چونکە لەو سەردەمدا قوتابخانەى تایبەتى بۆ کچانى چینى ناوەند لە زۆربووندابوو، بەڵام زۆربەیان بەسادەیى تیشکیان دەخستە سەر ئەوەى کە قوتابیەکان فێرى خوێندن بکەن لەجێى ئەمە ئامادەیان دەکردن بۆ هاوسەرگیرى باش[[34]](#footnote-34). لەبنەڕەتدا کتێبەکەى مارى وەڵامدانەوەیەک بوو بۆ کتێبى (ئیمیل) ى جان جاک رۆسۆ، تیایدا هاتووە کە پەروەردەو پێگەیاندنى عەقلى و دەرونى و جەستەیى تەنها بۆ پیاوانە، پەروەردەى ژنانیش دەبێت لەپێناو رازیکردنى پیاواندا بێت، تا بتوانن بەکەڵکى پیاو بێن و خۆشەویستى و رێزى پیاوان وەدەست بێنن[[35]](#footnote-35). لەکاتى شەڕى سەربەخۆیى ئەمریکادا ١٧٧٥-١٧٨٣، بۆ یەکەمجار بوو ژن درکى بەوە کرد کەمافى سیاسى و ئابورى و پیشەیی هەیە و داواى مافى هەڵبژاردنى کرد و روبەڕوى دەسەڵاتە تۆتالیتارییەکانى ئەو سەردەمە بویەوە[[36]](#footnote-36). لەساڵى ١٧٧٩، ئەبى گیڵ ئەدامز سەرۆککۆمارى ئەوکاتەى ئەمریکا و یەکێک لە پێشڕەوانى جاڕنامەى سەربەخۆیى ئەمریکا، بەیاننامە ناسراوەکەى (ئافرەتەکانمان لەبیر بێت) بەبیر هاوسەرەکەى دەهێنێتەوە کە لەناو نوسینى یاسا نوێیەکان و جاڕنامەى سەربەخۆییدا، ئافرەتان فەرامۆش نەکەین و دەسەڵاتێکى ناسنوردار نەدەینە دەست مێردەکانیان، ئەگەر وانەبوو، ئێمە ژنان بۆ شۆڕش هاندەدەین و خۆمان بەپابەند نازانین بۆ لەبەرچاوگرتنى یاساکان کە لەداڕشتنیاندا مافمان نیەو ناتوانین نوێنەرانێکمان لەکۆى داڕێژەرانیدا هەبێت. هەروەها جیمز سۆلیڤانى یەکێکیتر لە دارێژەرانى جاڕنامەى سەربەخۆى و یاساى نوێ، خوازیارى مافى دەنگدان بوو بۆ تەواوى پیاوان چ موڵکدار یان بێ موڵک. بەڵام جۆن ئەدامز لەوەلامى یادەشتەکەدا دەڵێت، راستە بنیادى ئاکارى دەوڵەت لەسەر بنەماى رەزامەندى خەڵکە، بەڵام ئەگەر مافى دەنگدان بەهەموو کەسێک بدەین، ئەو کاتە گروپەکانى دیکەى وەک ژنان و ئەو لاوانەى کە فلێسێکى بەهادارییان نیە، داواى مافى دەنگدان دەکەن، تەواوى جیاکارییەکانى کۆمەڵگە لەناو دەچێت و هەموویان دەچنە یەک ئاستەوە[[37]](#footnote-37). بەم شێوەیە نە جاڕنامەى سەربەخۆیى ئەمریکا و نە جاڕنامەى مافى مرۆڤى فەڕەنسا هیچ مافێکیان بۆ ژنان دانەنا. ئیتر لەوسەدەیەدا ژن نەیتوانى بەخواستى زیاتر بگات، هەر زوو ئەو هەوڵانەى لەنابرا کە پێشتر بۆ مافى سیاسى و نان و ئازادى دابووى، سەرانى فەرەنسى لەساڵى ١٧٩٣، لەو هەندە ئازادییە پاشگەز بوونەوە و بڕیارى داخستنى سەرجەم سەندیکاو رێکخراوەکانى ژنان درا و چیتر ژن نەیتوانى خاوەنى هیچ پەیڕەو و پرۆگرام و تایبەتمەندى خۆى بێت تاوەکو ساڵى ١٨٤٨ و شۆڕشى گەورەى ئەروپا[[38]](#footnote-38).

**باسى دووەم/ شەپۆلەکانى فێمینیزم**

1. () سوزان الس واتکنز، ماریزا رویدا و مارتا رود نجویز، الحرکة النسویة، ت: جمال الجزیرى، المجلس الاعلى للثقافة، القاهرة، ٢٠٠٥، ص١٦. [↑](#footnote-ref-1)
2. () حومەیرا موشیر زادە، لەبزاڤەوە تا تیۆرى کۆمەڵایەتى دووسەدەى فێمینیزم، و: مراد حەکیم، دەزگاى چاپ و بڵاوکردنەوەى موکریانى، هەولێر، ٢٠٠٥، ل١١. [↑](#footnote-ref-2)
3. () خدیجە العزیزى، الاسس الفلسفیة للفکر النسوى الغربى، بیسان للنشر والتوزیع والاعلام، بیروت، ٢٠٠٥، ص١٧. [↑](#footnote-ref-3)
4. () ئاندرۆ ڤینسنت، جیهانى فێمینیزم، و: ئەکرەمى میهرداد، چاپخانەى ئۆفسێتى شڤان، سەنتەرى راگەیاندن و روناکبیرى ژنان، سلێمانى، ٢٠٠٣، ل ٢٧-٢٩. [↑](#footnote-ref-4)
5. () Margaret Walters, Feminism A Very Short Introduction, OXFORD university press ,New York, 2005, p 6. [↑](#footnote-ref-5)
6. () سوزان الس واتکنز، ماریزا رویدا و مارتا رود نجویز، مصدر سابق، ص١٨. [↑](#footnote-ref-6)
7. () Julian of Norwich, Revelations of Divine Love, the google book, Harvard college library. [↑](#footnote-ref-7)
8. () Margaret Walters, op. cit, p7. [↑](#footnote-ref-8)
9. ()رۆڵى ژنان لەچەرخە دێرینەکانى سەردەمى پێش مێژوو-ئاین و ئەفسانە, وەرگێڕانى لەسویدییەوە: رێواس ئەحمەد بانیخێڵانى، گۆڤارى توێژینەوە، ژ: (١١), دەزگاى توێژینەوەو بڵاوکردنەوەى موکریانى، هەولێر، ٢٠٠٨، ل٢٠٨. [↑](#footnote-ref-9)
10. ()رۆڵى ژنان لەچەرخە دێرینەکانى سەردەمى پێش مێژوو-ئاین و ئەفسانە، سەرچاوەى پێشوو، ل٢٠٦. [↑](#footnote-ref-10)
11. () ویکیبیدیا، المرآة فى المسیحیە، [↑](#footnote-ref-11)
12. () سارة چامبل، النسویة وما بعد النسویة، ت: أحمد الشامی، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، ٢٠٠٢، ص٢٨. [↑](#footnote-ref-12)
13. () مەنوچێهر موحسنى، کۆمەڵناسى گشتى، و: موسڵح ئیروانى، بەرگى یەکەم، دەزگاى چاپ و بڵاوکردنەوەى موکریانى، هەولێر، ٢٠٠٥، ل٩٥. [↑](#footnote-ref-13)
14. د. عصام عبداللة، رێنیسانسى ئەوروپا و هیومانیزم، و: ئارام ئەمین جەلال، دەزگاى توێژینەوەو لێکۆڵینەوەى موکریانى، هەولێر، ٢٠٠٨، ل٥٠. [↑](#footnote-ref-14)
15. () نرجس رودگر، فیمینیزم( الحرکة النسویة) مفهومها، أصولها النظریة وتیاراتها الاجتماعیة، دار مخطوطات العتبیة العباسیة المقدسة، بیروت، ٢٠١٩، ص٢٨. [↑](#footnote-ref-15)
16. () Constance Jordan, Renaissance Feminism Literary Texts and Political Models, Cornell University PRESS, 1990, P2. [↑](#footnote-ref-16)
17. () ئەشرەف سالح محەمەد سید، بنچینەکانى رێنیسانسى ئەروپا، و: شێرزاد هەینى، خانەى ئاوێر بۆ چاپ و بڵاوکردنەوە، هەولێر، ٢٠١٤، ل١٢. [↑](#footnote-ref-17)
18. () مەنوچێهر موحسنى، کۆمەڵناسى گشتى، سەرچاوەى پێشوو، ل٩٦. [↑](#footnote-ref-18)
19. () مەنوچێهر موحسنى، کۆمەڵناسى گشتى، سەرچاوەى پێشوو، ل٨١و٨٦. [↑](#footnote-ref-19)
20. () دەزگاى ئایدیا بۆ فکرو لێکۆڵینەوە، فێمینیزم، کۆمەڵێک وەرگێڕ، پڕۆژەى چەمکە فکرى و فەلسەفییەکان، ٢٠١٧، ل٦٦. [↑](#footnote-ref-20)
21. () [www.SparkNotes.com](http://www.SparkNotes.com), Five Women of the Renaissance, [↑](#footnote-ref-21)
22. () The HEPTAMERON, MARGARET NAVARREE, Translate by: LOUISE OF SAVOY, DUCHESS OF ANGOULEME and of her DAUGHTER, LONDON. [↑](#footnote-ref-22)
23. () Sonya Stephens, A History of Women Writing in France, Cambridge University Press, 2009, p 21. [↑](#footnote-ref-23)
24. () Andree Michel, [↑](#footnote-ref-24)
25. () رۆڵى ژنان لەچەرخە دێرینەکانى سەردەمى پێش مێژوو-ئاین و ئەفسانە، سەرچاوەى پێشوو، ل٢٠٩. [↑](#footnote-ref-25)
26. () Margaret Cavendish, Observations upon Experimental Philosophy, Edited with an Introduction, by Eugene Marshall, Hackett Publishing Co, Inc, 2016, p ix. [↑](#footnote-ref-26)
27. () Susan Staves, A Literary History of Womenʼs Writing in Britain 1660-1789, Cambridge University Press, 2006, p 98. [↑](#footnote-ref-27)
28. () مارگەرێت والتەرز، فێمینیزم پێشەکییەکى زۆر کورت، و: زامۆ على عومەر، دەزگاى رۆشنبیرى جەمال عیرفان، سلێمانى، ٢٠٢١، ل٥١. [↑](#footnote-ref-28)
29. () حومەیرا موشیر زادە، سەرچاوەى پێشوو، ل١٤. [↑](#footnote-ref-29)
30. () سوزان الس واتکنز وأخرون، مصدر سابق، ٣٣و٣٦. [↑](#footnote-ref-30)
31. () شێلا رۆباتام، سەرچاوەى پێشوو، ل٤٠. [↑](#footnote-ref-31)
32. () کۆمەڵێک نوسەر، رەوتەکانى فێمینیزم چەمک و تیۆر و شرۆڤە، و: کارزان محەمەد، لەبڵاوکراوەکانى یەکێتى ژنانى کوردستان، چاپخانەى تەوار، ٢٠٠٨، ل٢٣. [↑](#footnote-ref-32)
33. () یمنى طریف الخولى، النسویة وفلسفة العلم، مؤسسة هنداوى سى آى سى، القاهرة، ٢٠١٧، ص١٨. [↑](#footnote-ref-33)
34. () مارگرێت والتەرز، سەرچاوەى پێشوو، ل٥٩. [↑](#footnote-ref-34)
35. () یمنى طریف الخولى، مصدر سابق، ص١٩. [↑](#footnote-ref-35)
36. کازیوە سالح، فێمینیستناسى و بزووتنەوەى سیاسى، گۆڤارى رەهەند، ژ: ١٨-١٩، نێوەندى رەهەند بۆ لێکۆڵینەوەى کوردى، ٢٠٠٦، ل ٣١. [↑](#footnote-ref-36)
37. کارزان محەمەد، سەرچاوەى پێشوو، ل٢١. [↑](#footnote-ref-37)
38. کازیوە سالح، فێمینیستناسى و جڤاکى کوردى، سەرچاوەى پێشوو، ل٢٥. [↑](#footnote-ref-38)